Державний архів Тернопільської області
484 1 177

668

Ф484 Оп Спр 177

Державний архів

Тернопільської області

Державний архів Тернопільської області
Фонд 484 Опис 1 Справа 177

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 177

Книга записів про розлучення, шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району)
за 1884 рік

Крайні дати:
1884 р.

На 77 арк.

Зберігати: постійно

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Кременецкаго Общества.

г. Кременца уѣзда.

На 1884 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта: Жена	Лѣта: Мужа	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершенiи онаго.	Число и мѣсяцъ: Христiанскiй.	Число и мѣсяцъ: Еврейскiй.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенiю.	Кто именно и кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу
1884 года февраля [illegible] дня Нижеподписавшiеся тетрадь сiю освидетельствовали и в истекшемъ [illegible] разводовъ не было въ г. Кременцѣ. Раввинъ [illegible]. Члены Духовнаго Правленiя: Старосты — Бунь [illegible]; Корначе[illegible]								
			Свидѣтели: [illegible]	Февраля	Шеват			
1	28	41	Раввиномъ	3	19	по не любви [illegible]	[illegible]	Житомирскiй мещанинъ [illegible], [illegible] развелся съ женою Цивьей дочерью [illegible] Розенкранц
1884 года Марта [illegible] дня Нижеподписавшiеся тетрадь освидетельствовали и веденiе оной оказалось правильнымъ, въ ней пятое неисправностей, и въ истекшемъ [illegible] разводовъ было одинъ № 1. Въ чемъ подписомъ свидетельствуемъ. Раввинъ [illegible]. Члены Духовнаго Правленiя: Старосты — Бунь [illegible]; Корначе[illegible]								

за 1884 годъ.

По чьему ... ненію.	Кто именно ... кихъ разведе... разводимымъ ... чрезъ халицу
[illegible]	[illegible]

חלק שלישי מן גירושין

	כמה שנים: לאשה	לאיש	מי הוא ספר הגט, או החליצה, מי הם העדים	החדש ויום הגט: רוסי	יהודי	מקום נתינת הגט	באיזו עיר נעשה הגט	מי המה המגרש, והמגורשה, או החולץ והחולצת, ומה מעשהו או מעמדו
			[illegible] הרב [illegible] עדים [illegible]					[illegible]
	28	41	הרב [illegible]	19	3.			[illegible]
			[illegible] הרב [illegible] עדים [illegible]					

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
2.	48	54	Раввиномъ. Свидѣтели [illegible]	апрѣля 3.	Ияръ 20.	по несогласію другъ къ другу	[illegible]	Мѣщанка м. [illegible] Гудля, Берко [illegible] разошедшихся [illegible] м. [illegible]
3.	19	37	Раввиномъ. Свидѣтели [illegible] тоже	12.	29	тоже	[illegible]	Мѣщанка м. [illegible] [illegible] Аронова [illegible] [illegible]
4	25	28	Раввиномъ. Свидѣтели [illegible] тоже	23.	Сиванъ 11	тоже	[illegible]	Мѣщанка м. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

1884 года Мая 1 дня Нижеподписавшиеся [illegible] и веденіе оной оказалось во всей правильности [illegible] разводовъ [illegible] № 3. —

Раввинъ [illegible]

[illegible] Старосты

[illegible] Казначей

Бургомистръ

2.	48	54	
3.	19	37	
4.	25	28	

Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
[illegible] ... Кагана
[illegible]
[illegible]

הלק שלישי בין נירושין

	כמה שני: האשה	כמה שני: האיש	כי הוה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט: לועזי	חודש ויום הגט: עברי	מקום נתן גירושין	מי נתן הספק ...	מי המגרש, והמגורשת, או החולץ והחולצת, ושם מעשהו או מעמדו
[illegible]	48	54	[illegible]	3.	חשון 21	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	19	37	[illegible]	12.	29	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	26	28	[illegible]	23.	סיון 11	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1884 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта: Женска	Лѣта: Мужска	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу
5.	28	42	Раввинъ [illegible] Свидѣтели [illegible] [illegible] Яковъ [illegible]	Мая 3.	Ияръ 20	по несогласию [illegible]	[illegible]	Кременецкий [illegible] Янкель [illegible] теперь развелся съ женою [illegible]
6.	28	40	Раввинъ [illegible] Свидѣтели [illegible] тѣже	8	25	тоже	[illegible]	Кременецкий [illegible] Арон [illegible] развелся [illegible] [illegible] Шулькова [illegible] [illegible]
7.	42	43	Раввинъ [illegible] Свидѣтели [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	Сив. 14.	2	тоже	Раввинъ	[illegible] [illegible] [illegible] развелся [illegible] Нахман [illegible]

Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводныхъ или чрезъ халицу	По чему рѣшенію
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

5

חלק שלישי בן גירושין

כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוה סופר הגט, או החליצה, מי הוו העדים	חודש ויום זמנם: יוליאני	חודש ויום זמנם: העברי	מקום נתן גירושין	מאיזה הפסק דין שהתגרשו	שם המגרש, והגרושה, או החולץ והחולצת, ומה מעשהו או מעמדו
25	42	[illegible]	7.	11.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	40.	[illegible]	8.	25	[illegible]	[illegible]	[illegible]
42	43	[illegible]	14.	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу
8	20	21	Раввиномъ [illegible]. Свидѣтелями Лукашъ Корен[illegible] [illegible]	Мая 24	Сив 12	По неохотѣ другъ къ другу		Дубинскій [illegible] Фрейва [illegible] [illegible] [illegible]

1884 года Іюня 1 дня [illegible] [illegible] [illegible] тетрадь [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] № 4.

Равви[illegible] [illegible]

[illegible] Староста [illegible]

[illegible]

...на 1884 годъ.

По чьему ...решенію.	Кто именно ... разводимыхъ ... чрезъ халицу
	[illegible]

חלק שלישי כן גירושין

	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוא סופר הגט, או החליצה, מי הם העדים	חודש ויום הגט: רוסי	חודש ויום הגט: יהודי	במקום נתן גירושין	מני זה הסבב ...	מי המה המגרש, והמגרשה, או החולץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	21	[illegible]	[illegible]	24/12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] N 4 [illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершенiи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенiю.	Кто именно и кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу
	Женскiя.	Мужескiя.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			

1884 года Июля 1 дня нижеподписавшиеся тетрадь сию свидетельствовали и ведение оной оказалось во всей исправности. [illegible] стертых [illegible] не было

Раввин [illegible]

[illegible] Староста [illegible]

[illegible]

...ъ чьему ...рѣшенію.	Кто именно с... кѣмъ разведен... разводнымъ п... чрезъ халицу

חלק שלישי מן גירושין

כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוא מסר הגט, או החליצה, מי הוא העדים	חודש ויום הגט: יוני	חודש ויום הגט: יהודי	מקום נתן גירושין	מי הוא הרב שהגיטין	נ׳ השם המגרש, והגרושה, או החולץ והחולצה, ... מעשהו או מעמדו

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
9	24	40	Раввинъ [?] Свидѣтели [illegible]	Нояб. 17	Абъ 6	нежеланія другъ к другу	обоихъ [?]	отставной рядовой Михель Яковъ-Шимоновъ Диннеръ развелся съ женою Хавой дочерью Меира[?] Нейдовною Томашевскою [?] Крест[ьянкою?] Ми[?]

1884 года Августа 1 дня настоящая сія тетрадь освидѣтельствована и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней никакихъ [illegible] и исправленій между [illegible] разводовъ вписано одинъ [?] №1.

Раввинъ Я. Аминъ[?]

Староста Бурштейнъ[?]

Духовный[?] [illegible] Кашачевъ[?]

לבנק הנתים[?]

9 | 24 | 40

По чьему ...ренію.	Кто именно ... кѣмъ разведены ... разводныхъ ... чрезъ халицу
[illegible]	[illegible]

חלק שלישי מן גירושין

דמות המגרש, והמגרשה, או החולץ והחולצה, ומות מעשהו או מעמדו	שמי מורה הרבנן שתחתיו	מקום נתינת גירושין	חודש ויום הגט		מי הוה ספר הגט, או החליצה, מי הוו העדים	כמה שני		[illegible]
			[illegible]	[illegible]		האשה	האיש	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	17.6.	[illegible]	[illegible]	40	24	

[illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію	Кто именно кѣмъ разведены разводнымъ [illegible] чрезъ халицу
	Женска.	Мужеск.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1884 года Сентября 1 дня нижеподписавшиеся свидетельствовали что в истекшем месяце разводов не было.

Раввин Я. Лиман

Духовные члены [illegible]

Староста [illegible]

Казначей

1884 года Октября 1 дня нижеподписавшиеся свидетельствовали [illegible] что в истекшем месяце разводов не было.

Раввин Я. Лиман

Духовные члены [illegible]

Староста [illegible]

Казначей

Кто именно отъ кѣмъ разведенъ разводнымъ ... чрезъ халицу ...

חלק שלישי מן גירושין

במה שנה: האשה	במה שנה: האיש	מי הוא מסדר הגט, או החליצה, מי הם העדים	חודש ויום הגט: [illegible]	חודש ויום הגט: יהודי	[illegible]	[illegible]	מי הוא המגרש, והמגורשת, או החולץ והחולצת, ומה מעשהו או מעמדו
[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1884 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно с[ъ] кѣмъ резведе[нъ] разводнымъ и[ли] чрезъ халицу
11.	30.	32	Раввиномъ при свидѣтеляхъ	Октяб. 7.	Тишри 30	по несогласію другъ къ другу	Раввина	Мѣщанинъ м. Корецъ Сруль, Хаимовичъ Гершенгорн съ женою Ривкой [illegible] Дудель г. Кременец[ъ]
11.	26	30.	Раввиномъ свидѣтелями	8.	Хешв. 1			Мѣщанинъ м. [illegible] Мошка Зельвбург съ женою Гитка [illegible] [illegible] м. [illegible]

1884 года Ноября 1 дня мы нижеподписавшиеся удостовѣряемъ что въ теченіи октября мѣсяца [illegible] произведенныхъ [illegible] между [illegible] разводовъ было Два №2

Раввинъ [illegible]

[illegible] Староста [illegible]

Казначей [illegible]

1884 годъ.

	Кто именно съ кѣмъ разведены разводимымъ или чрезъ халицу
[illegible]	Мѣщанинъ м. Корецъ ... Ривка ... Кременецъ [illegible]
[illegible]	Мѣщанинъ м. ... Мошка ... Тойва ... [illegible]

חלק שלישי מן גירושין

מי הבעל המגרש, והגרושה, או החולץ והחולצת, ומה מעשהו או מעמדו	שם הרב שלפניו היה הגט	מקום נתן הגט	חודש ויום הגט — יהודי	חודש ויום הגט — רוסי	מי הוא סופר הגט, או החליצה, מי הם העדים	כמה שני — הבעל	כמה שני — האשה	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	7	[illegible]	32	30	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	8	[illegible]	30	26	

[illegible]

יעקב [illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно с кѣмъ разведе[нъ] разводнымъ [или] чрезъ халицу
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1884 года Декабря 1 дня Ниже подписавшиеся тетрадь сію свидетельствовали и ведением оказалось что в истекшем месяце разводов не было

Раввин [illegible]

Церковные [illegible] { Староста [illegible]
Казначей

Книга сія на основаніи постановленія Кременчугской Городской Управы от [illegible] № 127, была свидетельствована и оказалась [illegible] экземплярах нигде не заполнено, в чем [illegible] Управа [illegible]

Член Управы [illegible]

חלק שלישי בו גירושין

נ"ו השם המגרש, והגרושה, או החולץ והחולצת ומה מעשהו או מעמדו	בני כמה הם	מקום נתן הגירושין	חודש ויום הגט		מי הוא סופר הגט, או החליצה, מי הוו העדים	בשם של		

שנת תרמ"ה. 1 [illegible]

[illegible]

[illegible] הספר הזה [illegible]

כתובתה [illegible]

[illegible] האשה [illegible]

הרב [illegible]

[illegible]

...Управы оканчивающаяся 23 Февраля 1885 года под...
...[illegible], подчистокъ и поправокъ [illegible]
..., [illegible] Управа удостовѣряетъ —
... Управа [illegible]

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведены разводнымъ или чрезъ халицу
12	30	35	Раввиномъ; Свидѣтели [illegible]; [illegible]	Декабря 17	Тевеса 11			Мѣщанинъ г. [illegible] Іосель-Лейба [illegible] съ женою Хаею дочерью [illegible] Кокс[illegible] Печовою(?)

1885 года Января 1 дня Нижеподписавшиеся книгу сию освидетельствовали и ведение оной оказалось вовсе правильным и ней неисправностей [illegible], а в течение истекшего года разводов было двенадцать № 12.

Раввин [illegible]

Духовные Старосты [illegible]

Члены Казначей

на 1884 годъ.

По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
[illegible]	[illegible]

חלק שלישי בן גירושין

מי המגרש, והמגורשה, או החולץ והחולצה, ומה מעשהו או מעמדו	[illegible]	[illegible] גיטין	חודש ויום הגט: יהודי	חודש ויום הגט: רוסי	מי הוא מסדר הגט, או החליצה, מי הוו העדים	כתובה שני: הבעל	כתובה שני: האשה	[illegible]
[illegible]			טבת [illegible]	17.11	[illegible]	3035		[illegible]

[illegible]

КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между Евреями

Кременецкаго Общества.

г. Кременца уѣзда.

На 1884 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужеска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также и... и состояніе родителей.
1.	22	22	Раввин	Январ 10.	Тев. 24	Брачная запись дана жених на сумму Семьдесят руб. №48. при свидетелях: Бесся Куница и Абрума Кляпера	Колонист М. Вишня Айзикъ Давидов Кривдин съ девицею Эстерь дочерью Давида Розенберг м. Вишня
2.	23	40	Раввин	29	14	Брачная запись дана жених на сумму двадцать четыре руб. №49. при свидетелях: тѣже	Разведен. Г. Кремен... Нисся Лурья... съ девицею Фрима... дочерью ... Иуд...

1884 года февраля 1 дня Мы нижеподписавшиеся удостоверяем свою действительность и сведения сии оказались во всем правильными и ни каких неисправностей. В истекшем месяце браков было два №2. В чем подписали свидетельствуем.

Члены Духовного правления: Раввин Д. Лапин
Староста Сунговитер
Казначей

Кто именно вступаетъ въ бракъ, также имя и состояніе родителей.
[illegible]
[illegible]

חלק שני מן נישואין

מספר		מי הוה מסדר הקידושין ועת החופה	יום החדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אביהבעל, והאשה ומהממעדם׳
[illegible]	[illegible]	[illegible]	11	24 טבת	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה בסך [illegible] [illegible]	החתן מאיר [illegible] [illegible] הכלה [illegible] בת [illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	29	14	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה בסך [illegible] ... 24	החתן [illegible] הכלה [illegible] בת [illegible]

[illegible] ... №2 ...

[illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно с кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
3.	40	65	Раввинъ	Февраля 4.	Шевата 20	Брачная запись дана жене на сумму двадцать четыре рубля № 24 р. при свидетеляхъ: Кесіель Корницъ, Абрумъ Клоперъ	Вдовецъ Мѣщанин г. Кременц. Срулъ Лейб Зельманов Гринш.. с вдовою Итой доч. Іойны Вешка м. Катербург..
4.	18	28	Раввинъ	5.	21	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь руб. № 48 р. при свидетеляхъ: Тѣ же	Холостой Дуб. мѣщ. запас. ряд. Іосифа Вайнберг съ дѣвицею Хасей доч. Аронова Шкарица из Земли... уѣзд Сав..
5	22	26	Раввинъ	7.	23	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь руб. № 48 р. при свидетеляхъ: Тѣ же	Холостой Острог. мѣщ. изъ запас. ар. Песахъ Лейзеровъ Зайдерманъ съ дѣвицею Гитлею дочерью Берковою Шмульца Кременц..

מספר החתונה	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
3.	40	65	
4	18.	28	
5.	22	26.	

за 1884 годъ.

	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

	כמה שני האשה	כמה שני הבעל	מי הוה מסדר הקידושין	יום החודש החתונה רוסי	יום החודש החתונה יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומה מעמדם׳
[illegible]	40	65	[illegible]	4.	1 [illegible] 20	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה בשעת חופתו על סך [illegible] № 21, [illegible]	[illegible]
4.	18.	28	[illegible]	5.	21	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה בשעת חופתו על סך [illegible]	[illegible]
5.	22	26.	[illegible]	7.	23	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה בשעת חופתו על סך [illegible]	[illegible]

17

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женск.	Лѣта: Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
6	20	40	Раввинъ	Февраля 14	30	Брачная запись дана жене на сумму двадцать четыре рубля №24 р. при свидетеляхъ: Ксиль Карпицо и Абрумъ Клатеръ	Вдовецъ Кристинопольскій мещанинъ Іосифъ Шулимовъ Исаковъ съ разведенною Диною Гуевою дочерью ... Шиловой Шуринской Шумски...
7	20	23	Раввинъ	Августа 16	2	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь руб. №48 р. при свидетеляхъ: Ксиль Карпицо, Іосифъ Клатеръ	Холостой Сорокскій мещанинъ Янкель Іосифовъ Кругкеръ съ девицею Хаей-Бейлою дочерью ... Гродетскаго ... Кремен...
8	24	40	Раввинъ	23	9	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь руб. №48 р. при свидетеляхъ: ...	Вдовецъ Дубоссарскій мещанинъ Шимонъ ... Кета, съ девицею Хаей дочерью ... ... Разман...

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояние родителей.	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוה מסדר הקידושין תחת החופה	יום החודש החתונה: רוסי	יום החודש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומה ממעדם׳
[illegible] Іосифъ [illegible]	20	18	[illegible]	14 [illegible]	21 [illegible]	כתובה בתולתה בין החתן להכלה בסך [illegible] [illegible] [illegible]	[illegible]
[illegible] Іосифовъ [illegible]	20	23	[illegible]	14 [illegible]	2 [illegible]	כתובה בתולתה בין החתן להכלה בסך [illegible] [illegible] [illegible]	[illegible]
[illegible]	24	40	[illegible]	23	9	כתובה בתולתה בין החתן להכלה בסך [illegible] [illegible] [illegible]	[illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
9.	22	19	Раввинъ	Февраль 23.	Адаръ 9.	Брачная запись дана Менк на сумму Сорокъ восемь руб. №48р. при свидѣтеляхъ: Кесиль Карница и Зорухи Кноги	Холост… Крем. Мѣ… Шигуль… Уринов… Штрай… съ дѣвиц… Риклей… Чрьго Ю… новой Фр… мант. … от. берен…
10.	22	23	Раввинъ	24.	10.	Брачная запись дана Менк на сумму Сорокъ восемь руб. №48р. при свидѣтеляхъ: тѣ же	Холост… Катеринб… Мѣщан… Яскел… Шлойм… Винни… съ дѣвиц… Брайни… Чрьго С… Лейбов… Кремен… берег…
11.	34	60	Раввинъ	28	14	Брачная запись дана Менк на сумму Двадцать Четыре рубля №24р. при свидѣтеляхъ тѣ же	Вдовец… г. Кремен… Сруль… Шаев… также… съ дѣвиц… Сорра… Лейбов… Мѣщ… г. Зас…

מספר …	כמה שני האשה	כמה שני הבעל
9.	22.	19.
10.	22	23
	34	60

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
[illegible]
[illegible]
Вдовецъ [illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומדממעדם.	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: יווני	מי היה מסדר הקידושין ודת חופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה
החתן [illegible] בן [illegible] הכלה [illegible]	כתובה בתולית [illegible] בין החתן והכלה בפני עדים [illegible]	1	23	[illegible]	19	22
החתן [illegible] הכלה [illegible]	כתובה בתולית בין החתן והכלה בפני עדים [illegible]	10	24	[illegible]	23	22
אלמן [illegible]	כתובה [illegible] בין החתן והכלה בפני עדים [illegible] 24	14	28	[illegible]	40	34

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужеска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
12	21	23	[illegible]	Февраля 29	Адар 15	[illegible]	[illegible]

1884 года марта 1 дня [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Браков явно десять. № 10.

[illegible]

Старосты

Казначей

Бухгалтеръ

...года.

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומצבם ·	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום החדש והחודש		מי הוא מסדר הקידושין ורב החופה	בשנת שני	
					הבעל	האשה
[illegible]	[illegible] 48 [illegible]	15	29	[illegible]	23	21
	[illegible]					

Часть II. Обракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
				Мартъ	Адаръ		
13	26	35	Раввинъ	8	23	Брачная запись дана жених на сумму серебромъ руб. 448 р. при свидетеляхъ: Кесіель Корнъ [illegible] Кноперъ.	Разведенъ Рувенъ [illegible] Шмуль [illegible] Гдаліевъ Батіанъ [illegible] съ девицею Бейлою дочерью Маміевой [illegible] Вашевъ [illegible]

1884 года Апреля 1 дня мы нижеподписавшиеся тетрадь сию свидетельствовали и ведение оной оказалось вполне правильнымъ. Въ ней отмечено браковъ всего одинъ №1.

Раввинъ Д. Лисинъ

Староста Бурговиттеръ

[illegible] Кершачъ

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהממעדם׃	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום החודש החתונה: יהודי	רוסי	מי הוא מסדר הקידושין והוא החופה	מספר שני: הבעל	האשה
[illegible]	[illegible]	23	8	[illegible]	№ 35	
	[illegible] № 1					

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.

[illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно с кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
				Апрѣля	Ияръ		
14	20	22	Р[illegible]	30.	17	Брачная запись дана мною на сумму Сорокъ восемь руб. № 8 при свидѣтеляхъ: Ксель Карнинъ Абрумъ Винтеръ	Разведенный [illegible] Мещанинъ [illegible], Юдка [illegible] съ дѣвицею Ханою [illegible] дочь [illegible] [illegible] Кремин[illegible]
15	48.	50	[illegible]	30.	17.	Брачная запись дана мною на сумму Двадцать четыре руб. № 21 при свидѣтеляхъ: Тѣми	Вдовецъ м. [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
16	42.	46	[illegible]	30	17	Брачная запись дана мною на сумму Двадцать четыре рубля № 24 при свидѣтеляхъ: Тѣми	Вдовецъ м. [illegible] Симха [illegible] съ вдовою [illegible] дочь [illegible] [illegible]

1884 года Мая 1 дня мы нижеподписавшіеся [illegible] свидѣтельствовали [illegible] веденія оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней неисправностей [illegible] въ истекшемъ мѣс. браковъ было три № 3.

Раввинъ В. [illegible]

Члены духовнаго правленія: Староста [illegible] Винтеръ, Карнинъ

	כמת שני: האשה	הבעל
14	20	22
15	48	50
16	42	46

חלק שני מן נישואין

מספר	כמה שני האשה	כמה שני הבעל	מי היה מסדר הקידושין והוא הרב	יום והחדש החתונה (רוסי)	יום והחדש החתונה (יהודי)	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
11	20	22	[illegible]	30	17	[illegible]	[illegible]
15	18	30	[illegible]	30	17	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	30	17	[illegible]	[illegible]

[illegible]

Часть II. Обракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска	Лѣта: Мужска	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
17	21	25	Раввинъ	Май 24	Сив 12	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ: Ксiевя Карпичъ Абрумъ Кантеръ	Холостой Кременецкій мѣщ. Гадей Сруль Лейбовичъ Шазисъ съ дѣвицею Эстеръ Гитель дочерью Сруля Лейбовича Кр[illegible]
18	20	25	Раввинъ	25	13	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь руб. № 48 р. при свидѣтеляхъ: тѣже	Холостой м. [illegible] Ровенского уѣзда мѣщ. Мошко Хаимъ уроженецъ съ дѣвицею [illegible] Сурой дочерью Мошкова [illegible] мѣщ. г. Кременецъ
19	24	23	Раввинъ	29	17	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ: тѣже	Холостой Кременецкій мѣщ. Шимонъ Хаскель Вассерманъ съ дѣвицею [illegible] ей дочерью Ковиной [illegible] Берешецкой

חלק שני מן נישואין

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוה מסדר הקידושין הרב חזורה	יום והחדש החתונה: יווני	יום והחדש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהממעדם׳
[illegible]	21	25	הרב [illegible]	24	סיון 12	כתובה [illegible] בין החתן והכלה [illegible] [illegible] [illegible]	החתן [illegible] [illegible] הבתולה [illegible]
[illegible]	21	25	הרב [illegible]	25	13	כתובה [illegible] בין החתן והכלה [illegible] [illegible] [illegible]	החתן [illegible] בן משה [illegible] הבתולה [illegible] בת משה [illegible]
[illegible]	24	23	הרב [illegible]	29	1	כתובה [illegible] בין החתן והכלה [illegible] [illegible] [illegible]	החתן [illegible] הבתולה [illegible] בת [illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска	Лѣта: Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.	מקום החתונה	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוא המסדר הקידושין והחופה
30.	21	23	Раввинъ	Май 29.	Сивонъ 17	Брачная запись дана жене на сумму серебромъ [illegible] руб. №48 при свидѣтеляхъ [illegible] [illegible]	[illegible] м. [illegible] Иосифъ [illegible] съ дѣвицею [illegible] дочерью [illegible]	30.	21	23	2
31.	18.	21	Раввинъ	30.	18.	Брачная запись дана жене на сумму серебромъ руб. №48 р. при свид. тѣхъ же	Холостой м. [illegible] [illegible] Иосифовъ [illegible] съ дѣвицею Тайбою дочерью [illegible] [illegible] мѣщ. [illegible]		18	21	2
32	25	31	Раввинъ	31	19	Брачная запись дана жене на сумму серебромъ рублей №40 руб. тѣже	Холостой г. Житомира [illegible] Шлема [illegible] съ дѣвицею Ревекою дочерью [illegible] г. [illegible]		25	31	2

...писи и ...ступаю... ...цѣловали	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

לבעל	לאשה	מי היה מסדר הקידושין ודת והסדר	יום והחדש דהחתונה: יוני	יום והחדש דהחתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהממעדם ;
23	21	[illegible]	מייא 29	סיון 17	כתובה דאורייתא בין החתן והכלה [illegible] №48 [illegible]	החתן [illegible] הכלה [illegible]
21	18	[illegible]	31	18	כתובה דאורייתא בין החתן והכלה [illegible] №48 [illegible]	החתן [illegible] הכלה [illegible]
31	25	[illegible]	31	19	כתובה דאורייתא בין החתן והכלה [illegible] №48 [illegible]	החתן [illegible] הכלה [illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женскія.	Мужескія.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1884 года Июля девятнадцатаго совершена тетрадь сия скреплена и ведение оной оказалось во всем правильно в ней неисправностей нет в истекшем месяце браков было шесть №6.

Раввин Л. Липинский

Староста Бухгалтер

Кернон–

... записи и ... вступаю- ... свидѣтеля	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהממעדם.	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: יווני	מי היה מסדר הקידושין רבת החופה.	מספר
	[illegible]			[illegible]	

Б: Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1884 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Жениха.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно и кѣмъ вступаетъ въ бракъ также и состояніе ... телей
				Июнь	Таммузъ		
23.	20	24	Раввинъ	12.	1	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь руб. А 48 р. при свидетеляхъ: Ксiель Корнецъ Абрумъ Клотръ	[illegible]
24	21	23	Раввинъ	13	2	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь рублей. А 48 р. при свидетеляхъ Ксiель Корнецъ Абрумъ Клотръ	[illegible]
25	20	24	Раввинъ	13	2	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь рублей А 48 р. при свидетеляхъ Ксiель Клотръ Абрумъ Клотръ	[illegible]

חתנים

מספר	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	כי הוה מסדר הקידושין תחת החופה
3	20	24	[illegible]
4	21	23	[illegible]
	20	24	[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזת סה ניתנו ומי היו העדים.	יום והחדש החתונה: יהודי	יום והחדש החתונה: יוני	מי הוא מסדר הקידושין הוא החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה
הבחור [illegible] גלדשטיין [illegible] [illegible] [illegible] נשא את הבתולה [illegible]	כתובה דשלמותא בין החתן והכלה בפני עדים [illegible] מדבריו נשתנה [illegible] [illegible] 48 [illegible] [illegible]	1 [illegible]	12.	הרב	24	20
הבחור [illegible] [illegible] [illegible] נשא את הבתולה [illegible] [illegible]	כתובה דשלמותא בין החתן והכלה בפני עדים [illegible] מדבריו נשתנה [illegible] [illegible] 48 [illegible] [illegible]	2	13	הרב	23	21
הבחור [illegible] [illegible] נשא את הבתולה [illegible] [illegible]	כתובה דשלמותא בין החתן והכלה בפני עדים [illegible] מדבריו נשתנה [illegible] [illegible] 48	2	13	הרב	24	20

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскз.	Лѣта: Мужскз.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
26	19	19	Раввинъ	Іюнь 14	Тамузъ 3	Брачная запись дана мною на сумму Сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ Ксіль Корнецъ Абрумъ Клоперъ	Холостой м. Берестечко Берко, Лейкинъ Песи Кринцеръ служащій Двойрой Червоцковой сиротой изъ Г. Кременца	19	19	הר"ר
27	20	21	Раввинъ	20	9	Брачная запись дана мною на сумму Сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ. Ксіль Корнецъ Абрумъ Клоперъ	Холостой м. Меровецъ Дуб. уѣзда Лейзеръ Зельменъ Гдаліевъ [illegible] съ дѣвицей Сурой дочерью Орышова [illegible] Бердах[illegible]	20	21	הר"ר
28	26	27	Раввинъ	26	15	Брачная запись дана мною на сумму Сорокъ Двадцать четыре рублей № 24 р. при свидѣтеляхъ: Ксіль Корнецъ Абрумъ Клоперъ	Вдовецъ м. Рохмановъ Ховелъ, Моисей [illegible] съ дѣвицей Товой дочерью Шулима [illegible] изъ Г. Кременца	26	27	הר"ר

…а 1884 года.

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ספר לכתוב בו נישואין של יהודים משנת אלף תתי [illegible] למנין העולם

הלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום והחדש היהודי	יום והחדש יווני	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני החתן	כמה שני הכלה
החתן [illegible] ... הכלה דבורה בת [illegible]	כתובה [illegible] בין החתן והכלה בסך [illegible] № 48	3	14	הרב	19	15
החתן [illegible] ... גדליה [illegible] ... הכלה שרה בת [illegible]	כתובה [illegible] בין החתן והכלה בסך [illegible] № 48	9	20	הרב	20	21
החתן [illegible] ... הכלה [illegible] בת [illegible]	כתובה [illegible] בין החתן והכלה בסך [illegible] № 24	15	20	הרב	21	27

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
29	24	25	Раввинъ	Іюнь 29	Тамузъ 18	Брачной договоръ на сумму сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ: Ксель Коренецъ, Абрумъ Колтеръ	Колл... м. Острозецъ [illegible] уѣзда Мойсей Ершевичъ Фрактусъ съ дѣвицей [illegible] первой Мошковой

1884 года Янв. 1 дня нижеподписавшіеся тетрадь сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всей правильности въ ней пронумеровано страницъ, въ истекшемъ [illegible] браковъ было Семь № 7.

Раввинъ [illegible]

Духовные Старосты [illegible]

Казначей [illegible]

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.

[illegible]

חלק שני מן נישואין

כמה שני: החתן	כמה שני: הכלה	מי הוא מסדר הקידושין הוא הרב	יום וחודש החתונה: [illegible]	יום וחודש החתונה: [illegible]	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדם.
23	[illegible]	[illegible]	29	18	[illegible]	[illegible]
N 7		[illegible]			[illegible]	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1884 года Августа 1 дня Никола[illegible]
[illegible]ской тетрадь сію свидѣ-
тельствовали и вѣдомости оной
оказались во всемъ правильными
Въ истекшемъ году браковъ не было

Раввинъ [illegible]

Духовные члены } Староста Букобштеръ
} Казначей

...ахся	
...или записи и ...между вступаю- ...ь и свидѣтели ...ыхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

כמה ישני		מי היה מסדר הקידושין הדת והופרא	יום והחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהממעדם׳
האשה	הבעל		יוני	חדש		
		[illegible]			[illegible]	

הרב [illegible]

[illegible]

Б: Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1884 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
				Августа	Ава		
30.	20	22	Раввинъ	8.	29	Брачная запись дана Менухе на сумму Сорокъ восемь рублей 48 р. при свидетеляхъ: Ксіель Коржицъ Абрумъ Клоперъ	Холостъ [illegible] Хаимъ [illegible] ко, Нисонъ [illegible] девица [illegible]
31.	24	25	Раввинъ	8.	29	Брачная запись дана Менухе на сумму Сорокъ восемь рублей 48 р. при свидетеляхъ: Ксіель Клоперъ Абрумъ Коржицъ	Холостъ [illegible] Шулимъ [illegible] Гурфинкель девица [illegible] Мошко Ицковска [illegible]
32	20	21	Раввинъ	22.	13	Брачная запись дана Менухе на сумму Сорокъ восемь руб. 48 р. при свидетеляхъ: Ксіель Коржицъ Абрумъ Клоперъ	Холостъ Лейзеръ Ицкок [illegible] девица [illegible] [illegible]

כמה שני		מי היה מסדר הקידושין
הכלה	החתן	
20	22	[illegible]
24	25	[illegible]
20	21	[illegible]

...ахъ

...или записи и ...между вступающ... и свидѣтели ...хъ	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמסעדים	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות על איזה סך ניתנו ומי הוו העדים.	יום וחודש החתונה: יהודי	יום וחודש החתונה: רוסי	מי היה מסדר הקידושין הרב והחזן	כמה שנים: הבעל	כמה שנים: האשה
החתן [illegible]	כתובה דאורייתא בין החתן לכלה [illegible]	24	8	2	22	20
החתן [illegible]	כתובה דאורייתא בין החתן לכלה [illegible]	29	4	2	25	21
החתן [illegible]	כתובה דאורייתא בין החתן לכלה [illegible]	13	22	2	21	20

Часть II. Обракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также званіе и состояніе родителей.
33.	26.	40	Раввинъ	Августа 24.	Элулъ 15	Брачная запись дана невѣстѣ на сумму сорокъ восемь руб. № 48 р. при свидѣтеляхъ: Ксиль Корницъ, Абрумъ Клоперъ	Дубно[illegible] … мѣщан[illegible] … под. [illegible] … Дубн[illegible] … [illegible] … Еврейскій … [illegible] … дочерью … [illegible] … г. Дубно
34	19	23	Раввинъ	28	19	Брачная запись дана невѣстѣ на сумму сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ: Ксиль Корницъ, Абрумъ Клоперъ	[illegible] … м. [illegible] … Лейзеръ … [illegible] … [illegible] … по свид[illegible] … уѣзд[illegible] … ской … 1882 г. … [illegible] … [illegible] … м. Бер[illegible] …

כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה
33. 26. 40		
34. 19. 23		

...браки за 1884 годъ.

Кто именно ... кѣмъ вступаютъ ... бракъ также ... и состояніе ... телей.
[illegible]
[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנישואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדם.	כתבים הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזות סך ניתנו ומי היו העדים.	יום וחודש החתונה: עברי	יום וחודש החתונה: לועזי	מי הוה מסדר הקידושין ועת החופה	כמה שנים: הבעל	כמה שנים: האשה
[illegible]	כתובה כהלכתה נתן החתן להכלה [illegible]	15	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	כתובה כהלכתה נתן החתן להכלה [illegible]	19	28	[illegible]	23	19

Часть II. Обракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
35	20	25	Раввинъ	Августъ 28	Элулъ 19	Брачная запись дана Мен[illegible] на сумму Сорокъ восемь руб. № 48 р. при свидѣтеляхъ: Ксіенъ Корнисъ, Абрумъ Клотеръ	Холостой Константинов, [illegible] Моисеевъ [illegible] по [illegible] № 2250 [illegible] Таубе [illegible]
36	26	23	Раввинъ	28	19	Брачная запись дана Менке на сумму Сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ: Ксіенъ Карнисъ, Абрумъ Клотеръ	Холостой Кременчуг[illegible] Файвель Вигдеро[illegible] Кацевъ Красно[illegible] 20 Ноября 1882 [illegible] № [illegible] [illegible] Крас[illegible] М. Свет[illegible]

35	20	25
36	26	23

חלק שני מן נישואין

...ія записи и ... между вступающ... и свидѣтели	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	כמה שני: האשה	כמה שני: האיש	מי הוא מסדר הקידושין ועדת הזאת	יום והחדש החתונה: רוסי	יום והחדש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדים
[illegible]	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]	28/10	[illegible]	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה [illegible] [illegible]	הבחור [illegible] נשא את הבתולה [illegible] בת [illegible]
[illegible]	[illegible] ... 20 Ноября 1882 ...	[illegible]	23	[illegible]	28/10		כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה [illegible] [illegible]	הבחור [illegible] נשא את הבתולה [illegible] בת [illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	כי היה מסדר הקירושין תחת החופה
37	21	26	[illegible]	Августъ 29	Элулъ 20	Брачная запись дана Мейеру на сумму Сорокъ восемь рублей №48 р. при свидетеляхъ Кейсем Корницъ и Абрум Клотеръ	Хомостан[illegible] Дубенскій мѣщанинъ Мошка Мехасин[illegible] Рейхгенд[illegible] свид. Дуб. уѣзд. полиц. присутствія 1878 года служивш[illegible] с урной дочь Якова Эфрейдем[illegible] г. Кремен[illegible]	21.	26	[illegible]
38	23	28	[illegible]	30	21	Брачная запись дана Мейеру на сумму Сорокъ восемь рублей №48 р. при свидетеляхъ Кесіэль Корницъ и Абрумъ Клотеръ	Хомостан[illegible] состоящій въ резерв[illegible] г. [illegible] Маркусъ [illegible] свид. покойн[illegible] Абрум [illegible] Клугъ служивш[illegible] Миндл[illegible] дочерью Бенцион[illegible] Беирановой Горизтр[illegible] жена [illegible] Новоград[illegible] мѣщанка	23.	28.	[illegible]

חלק שני בן נישואין

...ія или записи и ... между вступающ... и свидѣтели ...ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוה מסדר הקידושין רוח וחופה	יום וחודש החתונה: יוני	יום וחודש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם.
					אוגוסט	אלול		
[illegible]	[illegible] 1878 [illegible]	21	26	[illegible]	20	20	כתובה כמשפטה נתן החתן לכלה בסך [illegible] רובלים [illegible] עדים [illegible]	החתן [illegible] משה בר נפתלי [illegible] ושם [illegible] הבתולה שרה בת [illegible]
[illegible]	[illegible]	23	28	[illegible]	20	30	כתובה כמשפטה נתן החתן לכלה בסך [illegible] רובלים [illegible] עדים [illegible]	החתן [illegible] [illegible] הבתולה [illegible] בת [illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно и съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
39	20	24	Равви[illegible]	Августъ 30.	Элулъ 21	Брачная запись дана мужемъ невѣстѣ на сумму сорокъ восемь рублей № 48 р. при свидѣтеляхъ Кесiенъ Коренцъ, Лейзеръ Клаперъ	[illegible] Янкелевичъ [illegible] Эфраимъ Азріелевичъ [illegible] по свидѣт. [illegible] [illegible] дочерью [illegible] Кременчугъ

1884 года Сентября 1 дня мы нижеподписавшіеся [illegible] свидѣтельствовали и [illegible] во всемъ правильно [illegible] въ ней [illegible] въ [illegible] браковъ было Десять № 10.

Равви[illegible] Л. Лимонникъ

Духовные лица | Староста [illegible]

Казначей

ב״ה [illegible] № 10.

 34

חלק שני מן נישואין

Кто именно съ къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояние родителей.	מספר: לאשה	מספר: לבעל	מי הוא מסדר הקידושין ועדה וחופה	יום החדש החתונה: רוסי	יום החדש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סה ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אביהבעל, והאשה ומהממעדם ׳
[illegible]		20.24	[illegible]	30.	21.	כתובה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	החתן [illegible] [illegible] הכלה [illegible]
[illegible] № 10.		№ 10.	[illegible]			[illegible]	

Часть II. Обракосочтавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хнпу).	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1884 года Октября 1 дня Нижеподписавшиеся тетрадь сию свидетельствовали и в ней оказалось что в истекшем месяце браков не было. –

Раввин Д. Левин

Духовные Старшины [illegible]

Члены Казначей

...евреями на 1884 годъ.

...ихся.

...хъ или записи и ... между вступаю... ...ъ и свидѣтели ...ыхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	[illegible]

חלק שני מן נישואין

כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והחדש החתונה: יוני	יום והחדש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדם.
					[illegible]	

[illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
40	22	23	Раввинъ	Октября 9	Хешв. 2	Брачная запись дана жене на сумму сорокъ восемь рублей №48 р. при свидетеляхъ Ксиль Корницъ Авруумъ Клоцъ	Холостой Бургиеръ Срулевичъ Желиковскій отбывшій воинскую повинность въ 188[illegible] съ девицею Рухлей Мошковой Моргуновой г. Кременца
41	19	18	Раввинъ	10	3	Брачная запись дана жене на сумму Сорокъ восемь руб. №48 р. при свидетеляхъ Ксиль Корницъ Авруумъ Клоцъ	Холостой м. Белозорки Лейзеръ Эліовъ Лейзеровичъ Белозерской колоніи приписанъ съ девицею Сиркою-Бейлою дочь Герша Пинхасова Маркиса г. Дубно

1884 года Ноября 1 дня мы нижеподписавшиеся сію книгу свидетельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ въ ней неисправностей нетъ въ истекшемъ месяце браковъ было два №2.

Раввинъ Я. Лемпон

Духовные члены

Староста — Сухоборскій

Казначей —

[left page, partial] ...роженія за 1884 годъ.

Кто именно съ къмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.

Холостой Борисъ [illegible] Жиковскій [illegible] съ дѣвицей [illegible] Шмихова [illegible]
Холостой М. [illegible] съ дѣвицей Сика-[illegible] [illegible] Пинкусова [illegible] г. Дубно

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום החודש החתונה: יהודי	יום החודש החתונה: רוסי	מי הוא מסדר הקידושין והוה החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה
הבחור ברוך [illegible] בן [illegible] [illegible] עם הבתולה רחל בת [illegible] [illegible]	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה כפי [illegible] [illegible] עדים [illegible] [illegible]	2.	9	[illegible]	24	22
הבחור [illegible] בן [illegible] [illegible] עם הבתולה [illegible] בת [illegible]	כתובה דאורייתא נתן החתן להכלה כפי [illegible] [illegible] עדים [illegible] [illegible]	3.	10	[illegible]	18	19

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible signatures]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно и съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имя и состояніе родителей.
1/2	24	43	Раввинъ	Ноябр. 21	Кислев 15	Брачная запись дана мужемъ на сумму [illegible] рублей 44 р. при свидѣтеляхъ Іосифъ Курницъ и Абрумъ Кантеръ	Красиловскій мѣщанинъ Нафтали Вольфъ [illegible] съ дѣвицею [illegible] дочерью Хаима [illegible] Берисъ

1884 года Декабря 1 дня Нижеподписавшіеся сію тетрадь свидѣтельствовали и [illegible] оная оказалась во всемъ правильною и въ ней неисправностей нѣтъ въ истекшемъ [году] сочетанія браковъ было одинъ № 1.

Раввинъ Б. [illegible]

Духовный Членъ

Староста [illegible]

Казначей

...Браки за 1884 годъ.

...ты или записи ...ъ между вступаю... ...ахъ и свидѣтели ...ннхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ושהמסעדים	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום והחדש החתונה: יהודי	יום והחדש החתונה: יוני	מי היה מסדר הקידושין ושם החופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה
הבחור [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	כתובה [illegible] נתן החתן להכלה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	כסלו יט	21	[illegible]	43	24

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женскаго	Лѣта: Мужскаго	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій	Число и мѣсяцъ: Еврейскій	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
13	17	23	Раввинъ [illegible]	Декабря 11	Тевета 5	Брачная запись дана жене на сумму сто-восемь руб. № 48 р. при свидетеляхъ: [illegible] Корнис, [illegible] Клопъ	Холостый м. Берестечка Мордка Нутовъ Гринберг с девицею Эстер-Двойрою дочерью [illegible]ковой [illegible] м. Родзевил[illegible]
14	20	23	Раввинъ [illegible]	18	12	Брачная запись дана жене на сумму сто-восемь руб. № 47 р. при свидетеляхъ: тѣже	Холостый м. Берест[illegible] Абрамъ-[illegible] Шов[illegible] с девицею Эстер [illegible] Сруль Мо[illegible] Бойч[illegible]
15	24	31	Раввинъ [illegible]	19	13	Брачная запись дана жене на сумму сто-восемь руб. № 49 р. при свидетеляхъ: тѣже	Холостый г. Дубна Дувидъ [illegible] Бурикова Ментен[illegible] с девицею Мор[illegible] Дин[illegible] [illegible] Еремин[illegible] м. Олекс[illegible]

מי היה מסדר הקידושין וחופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה	[illegible]
	23	17	13
	23	20	14
	31	24	15

חלק שני מן נישואין

Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей	כמה שני: האשה	כמה שני: הבעל	מי הוא מסדר הקידושין תורת חוזר	יום חודש החתונה: יווני	יום חודש החתונה: יהודי	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה ומהמעידים
[illegible]	23	[illegible]	[illegible]	5	11	כתובה בווערונה נתן החתן להכלה [illegible]	החתן [illegible]
[illegible]	23	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	כתובה בווערונה נתן החתן להכלה [illegible]	החתן [illegible]
[illegible]	31	24	[illegible]	13	19	כתובה בווערונה נתן החתן להכלה [illegible]	החתן [illegible]

Часть II. Обракосочетавшихся.

№	Лѣта: Женска.	Лѣта: Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ: Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно с кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
46	38	60	Раввинъ	Декабр. 22.	Тевес 16	Брачная запись дана жене на сумму двадцать четыре рубля № 24. При свидетеляхъ [illegible] Корнецъ [illegible] Кельтуръ	Вдовецъ г. Кременца Шмуль [illegible] Айзеков Фридман съ вдовою [illegible] Шахна г. Кременца
47	24	21	Раввинъ	25	19	Брачная запись дана жене на сумму сорок восемь рублей № 48 р. При свидетеляхъ тех же	Холостой [illegible] [illegible] Айзекъ [illegible] девица Таубе Шейвы Мордехай г. Кременца

1885 года Января 1 дня Мы нижеподписавшиеся [illegible] сию свидетельствовали и ведение сей книги [illegible] в ней [illegible] в истекшем [illegible] браков было [illegible] А в истекшем 1884 году браков было сорок семь № 47. в чем подписом удостоверяем.

Раввинъ Л. [illegible]

Духовник [illegible] Староста [illegible] [illegible]

Член [illegible] Казначей [illegible]

Книга сія на основаніи постановленій Кременецкой [illegible] Управы

...записи и ...ду вступаю... свидѣтел...	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
[illegible]	[illegible]

חלק שני מן נישואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, והאשה והממעדים	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	יום וחדש החתונה: יהודי	יום וחדש החתונה: רוסי	מי היה מסדר הקידושין תורה וחופה	כמה שני: הבעל	כמה שני: האשה
[illegible] שמואל-[illegible] [illegible] ... [illegible] לאה בת זלמן [illegible]	כתובה בתולתא [illegible] [illegible] [illegible] N24 [illegible] [illegible]	[illegible]	22.10.	[illegible]	21	18
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] בת שלמה [illegible]	כתובה בתולתא [illegible] [illegible] [illegible] N44 [illegible]	[illegible]	25/9	[illegible]	21	24

בשנת תרמ"ה [illegible] ... N 47 ... [illegible]

...ія Кременецкой ...ской Управы состоявшагося 23 Февраля надъ № 127 ...

Часть II. О бракосочетавшихся.

№№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также и... и состояніе р... телей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

свидетельствуется [illegible] с одного до другого [illegible] листов, не

печатью [illegible], в том [illegible] удостоверяет

Член Управы [illegible]

...нхся.

חלק שני מנישואין

...или записи и ...между вступаю... и свидѣтели ...хъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.		כמה שני		מי הוה מסדר הקידושין תחת החופה.	יום והחדש דהתונה,		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התנאה היינו כתובות והתחייבות. על איזה סך ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל, האשה והמבוגרים.
			האשה	הבעל		יוני	יהודי		
...исаной от [illegible] листахъ, подписанныхъ и поправлено въ обоихъ [illegible]									
[illegible] Херсонская [illegible] Феодосиевъ [illegible]									
...ьсть Управы [illegible]									